



## Gemeinderat

### Mitteilungen aus dem Gemeinderat

#### Dorfplatz Engishofen

Der Dorfplatz in Engishofen soll neu gestaltet werden. Dazu wurde eine Kommission gebildet, welche Lösungsvorschläge erarbeiten wird. Der Kommission gehören an:

- Thomas Bosshard, Erlen, Präsident
- Conny Ebnetter, Engishofen, Aktuarin
- Hanspeter Näf, Engishofen
- Alfons Haag, Engishofen
- Peter Knüsel, Engishofen
- Jörg Bürgisser, Erlen
- Harry Reinert, Weinfeld, beratender Ingenieur



#### Baubewilligungen nach vereinfachtem Verfahren werden erteilt an:

- BRUBIAG GmbH, Bergli 3, 8595 Altnau: Ersatz Ölheizung durch Luft/Wasser-Wärmepumpe (Aussenaufstellung); Parz. 4407, Schocherswilerstrasse 3, Buchackern
- Heintelmann Urs und Margrit, Töbeliweg 3, Kümmertshausen: Anbau Carport/Balkon West und Terrasse Süd; Parz. 6203, Töbeliweg 1, Kümmertshausen
- Marti Urs und Silvia, Haldenackerstrasse 17, 8585 Herrenhof: Abbruch Gartenhaus und erstellen Carport für Wohnwagen (bereits erstellt); Parz. 5328, Hauptstrasse 20, Engishofen
- Hajric Almedin und Marizela, Löwenweg 4d, Riedt b. Erlen: Teilversenkung Aufstellpool; Parz. 3503, Löwenweg 4d, Riedt b. Erlen
- Weiss Marianne, Hauptstrasse 6, Buchackern: Einbau Terrassentüre Südseite; Parz. 4035, Hauptstrasse 6, Buchackern
- Neuweiler Peter und Anita, Alte Hauptstrasse 10, Riedt b. Erlen: Ersatz Ölheizung durch Luft/Wasser-Wärmepumpe (Aussenaufstellung); Parz. 3278, Alte Hauptstrasse 10, Riedt b. Erlen

#### Baubewilligungen nach ordentlichem Verfahren werden erteilt an:

- Steuble Markus und Diana, Poststrasse 20c, Erlen: Ersatz Gasheizung durch Sole/Wasser-Wärmepumpe (Erdwärmesondenbohrung); Parz. 740, Poststrasse 20c, Erlen
- Neubauer GmbH, Lenzenhausstrasse 9, Erlen: Neubau/Anbau Gewächshaus an Gebäude Assek-Nr. 3/965; Parz. 2129, Lenzenhausstrasse 9, Erlen

- Schmid Reto und Nicola, Poststrasse 5, Erlen: Umbau Wohnhaus; Parz. 156, Poststrasse 5, Erlen
- Gmünder Etienne, Kesswilerstrasse 4, Uttwil: Umbau/Sanierung Wohnhaus / Ersatz Elektroheizung durch Luft/Wasser-Wärmepumpe (Innenaufstellung) / Anbau Unterstand; Parz. 2177, Bädlistrasse 8, Ennetaach
- Peterer Emil, Hauptstrasse 8, Erlen: Abbruch Schopf und Neubau/Anbau Wohnhaus mit Garagen / Projektänderungen bezüglich Konstruktion, Baukörper, Fassaden, Fenster, Grundrisse, Fluchtwege, zusätzliche Dachfenster, Fassaden- und Gesamthöhe (alles bereits ausgeführt); Parz. 308, Hauptstrasse 8a, Erlen
- Nischelwitzer AG, Rösslistrasse 11, Erlen: Umnutzung Metallwerkstatt in Einstellhalle zwecks Vermietung von Einstellhallenplätzen sowie Ersatz von 2 Schiebetoren durch Stahl-Lamellentore; Parz. 252, Rösslistrasse 11, Erlen

## Verwaltung

### Einladung zur Gemeindeversammlung

Am Donnerstag, 25. November 2021 findet **in der Aachtalhalle** Erlen im Anschluss an die Versammlung der Schule Erlen, die Gemeindeversammlung Budget 2022 statt. Die Kurzfassung der Botschaft wurde in alle Haushaltungen der Politischen Gemeinde versandt. Die Stimmberechtigten erhielten mit separater Post **einen persönlichen Stimmrechtsausweis**. Für die Ermittlung der Stimmberechtigung ist **dieser an die Gemeindeversammlung mitzubringen**.

Zur Teilnahme an der Gemeindeversammlung sind alle Stimmberechtigten ganz herzlich eingeladen. Ebenso willkommen sind auch weitere interessierte Einwohnerinnen und Einwohner aus der Politischen Gemeinde Erlen ohne Stimmrecht, insbesondere ausländische Eltern, sowie Jugendliche.

*Ursula Weibel, Gemeindeschreiberin*

### Die Versammlung Budget 2022 der Schule Erlen und der Gemeinde Erlen findet unter Einhaltung eines Schutzkonzeptes statt.

- **Die Aachtalhalle** ist mit einer Konzertbestuhlung, mit sehr grosszügigen Abständen, eingerichtet. Bitte begeben Sie sich auf direktem Weg zu einem Stuhl und wechseln Sie den Platz bis zum Verlassen des Saals nicht.
- Bitte notieren Sie bereits zu Hause Ihre **Telefonnummer auf dem persönlichen Stimmrechtsausweis**.
- Von Gästen werden die Kontaktdaten beim Einlass erfasst.
- **Es besteht auch während der Versammlungen Maskenpflicht.**
- Es findet kein Beizli-Betrieb statt.

*Schule Erlen/Gemeinde Erlen*

### Abstimmung vom 28. November 2021

#### Urnenlokal im Altersheim Schloss Eppishausen mit Zertifikatpflicht

Für den Einlass in das Alters- und Pflegeheim Schloss Eppishausen besteht Zertifikatpflicht und damit auch für das Urnenlokal. Alle, die diese Auflage nicht erfüllen, können die briefliche Stimmabgabe wählen oder auf die anderen Urnenlokale ausweichen.



*Ursula Weibel, Gemeindeschreiberin*

### **Keine Papiersammlung in Engishofen**

Am Montag, 15. November 2021 findet im **Ortsteil Engishofen keine** Papiersammlung statt. Die Hauptstrasse wird infolge Belagseinbau für den Durchgangsverkehr gesperrt und im betroffenen Strassenabschnitt ist mit einem regen Baustellenverkehr zu rechnen.

Die nächste Papiersammlung findet am 14.02.2022 statt. Möchten Sie nicht so lange mit der Entsorgung Ihres Altpapiers zuwarten, kann dieses kostenlos z.B. bei Recycling Schnider AG, Sulgen; Huber Industrieabfälle GmbH, Amriswil; RAZ Weinfeldern etc. abgegeben werden.

Besten Dank für Ihr Verständnis.

### **10 Jahre Ursula Weibel, Gemeindeganzlei**

Am 1. November 2011 trat Ursula Weibel ihre Stelle als Sachbearbeiterin Bauen in der Bauverwaltung bei uns an. Hochmotiviert und mit einem fachkompetenten Blick auf das Wesentliche hat sie tatkräftig unsere Bauverwaltung unterstützt. Ab dem 1. August 2014 übernahm sie dann die Stelle als Gemeindeganzleierin, die Verantwortung für die Lehrlingsausbildung und Leitung der Kanzlei. Sie hat unter vielem auch wesentlich am heutigen Geschäftsleitungsmodell mitgewirkt und ist heute auch Mitglied der Geschäftsleitung.

Sie führt die Kanzlei umsichtig, mit grossem Weitblick und sehr viel Engagement. Sie behält auch in hektischeren Zeiten immer einen kühlen Kopf und hilft selbstlos wo sie kann. Für den Gemeinderat ist sie eine starke, unverzichtbare Stütze mit ihrem Fachwissen und Organisations-talent. Bei Vorbereitungen für Gemeindeversammlungen, Abstimmungswochenenden, Anlässen, Feiern, und jeglichen Sitzungen der Behörden und Kommissionen ist jederzeit Verlass auf sie und eine gelungene Durchführung.

Der Gemeinderat gratuliert dir, liebe Ursula, zum Dienstjubiläum und dankt dir herzlich für den ausserordentlichen und immer zuverlässigen Einsatz während den letzten 10 Jahren. Wir wünschen dir weiterhin viel Freude in deinen Aufgabengebieten und hoffen, noch lange auf deine Dienste zählen zu dürfen. Den Glückwünschen schliessen sich das ganze Team der Gemeindeverwaltung und des Werkhofs an.

*Gemeinderat Erlen und das Team der Gemeindeverwaltung/Werkhof*

## **Allgemein**

### **Unterhaltung in Erlen**

Am 13. und 20. November führt der STV Erlen seine Turnerunterhaltung unter dem Motto «RaTURNzel und die tapferen Turnerlein» durch und am Freitag, 19.11.2021 lädt er zum Fiirrobier ein. Die Gemeinde bewilligte dem STV Erlen für den 13.11. und 20.11.2021 eine Freinacht und für den 19.11.2021 eine Verlängerung.



### **Holzschlag Schiibenwagenhölzli**

Wer in den letzten Tagen zwischen Riedt und Erlen unterwegs war, hat feststellen können, dass im Schiibenwagenhölzli südlich der Hauptstrasse Riedt-Erlen Holzerntarbeiten ausgeführt werden. Der Holzschlägt drängte sich auf, weil viele Bäume in sehr schlechtem Zustand sind. Das Wäldchen ist mehrheitlich mit Eschen bewachsen, welche alle ausnahmslos unter der Eschenwelke leiden. Teilweise sind bereits Bäume komplett abgestorben und umgefallen. Durch die schlechte Erschliessung des Wäldchens haben sich alle fünf betroffenen Waldbesitzer zusammengeschlossen und gemeinsam mit dem Forstdienst entschieden, dass diese kranken Eschen gefällt werden. Trotz des massiven Eingriffs war und ist die Absicht, andere dort vorhandene Baumarten möglichst noch zu erhalten. So konnten die grossen, alten Buchen für die nächsten 50 Jahre unter Schutz gestellt werden. Trotz dieser Massnahme wird der Eingriff gut erkennbar sein. Es ist leider auch nicht ausgeschlossen, dass es insbesondere bei den Fichten zu Folgeschäden kommen kann. Die Fichte als Flachwurzler und nicht standortsgerechte Baumart wird in den kommenden Jahren hart mit unseren sich verändernden Klimabedingungen zu kämpfen haben.

Der Holzschlag bietet nun aber die grosse Chance, den Wald im Schiibenwagenhölzli vielseitiger und artenreicher neu aufzubauen. Dazu soll zukünftig ein Waldrand geschaffen werden, der sich gut mit den angrenzenden Wiesen verzahnt und durch seinen Artenreichtum ein Gewinn für Fauna und Flora wird. Im Waldesinnern soll ein möglichst breites Spektrum unterschiedlicher Baumarten heranwachsen können, damit bei einem Ausfall einer Art andere deren Platz einnehmen können. Das Risiko eines «Totalausfalls» kann so minimiert werden. Die neuen Baumarten sollen auch besser mit den heissen und eher niederschlagsärmeren Sommermonaten umgehen können, als dies bei der Esche und Fichte der Fall ist.



Es ist beabsichtigt, dass die Bevölkerung von Erlen die Möglichkeit erhält, im kommenden Frühling bei der Wiederbepflanzung des Schiibenwagenhölzlis tatkräftig mitzuwirken. Anlässlich eines Pflanztages wollen wir gemeinsam eine gute Basis für das Zukunfts-Schiibenwagenhölzli schaffen.

Bei Fragen können Sie sich gerne an Matthias Tanner, Förster, Forstrevier AachThurSitter melden. [Matthias.tanner@forst-aachthursitter.ch](mailto:Matthias.tanner@forst-aachthursitter.ch)

### **Tiere im Verkehr – Tempo anpassen**

Jedes Jahr kommen tausende Wild- und Haustiere im Strassenverkehr ums Leben. Besondere Vorsicht auf den Strassen ist in den Herbst- und Wintermonaten geboten. Wenn die Tage kürzer werden, sind Wildtiere häufiger zur gleichen Zeit unterwegs wie Autofahrerinnen und Autofahrer. Zudem ist es im Morgen- und Abendverkehr dunkel, weshalb man Tiere auf der Fahrbahn oft erst spät sieht.

Viele der Unfälle, die auch für Menschen oft mehr als nur einen Schrecken mit sich bringen, können durch ein erhöhtes Bewusstsein der Autofahrer für Tiere im Verkehr vermieden werden – darum TEMPO ANPASSEN!

### **Ende der Mitteilungen**

---